



**Zweckverband  
Wasserversorgung  
Neunkirch / Gächlingen**

**VORANSCHLAG  
2017**

# VORANSCHLAG 2017

## Zweckverband Wasserversorgung Neunkirch/Gächlingen

### Inhaltsverzeichnis

	<i>Seite</i>
• Laufende Rechnung, Detail ZV Wasser Nk/Gä	1
• Kommentar zu LR	2
• Investitionsrechnung, Detail ZV Wasser Nk/Gä	3
• Kommentar zu IR	4
• Hilfstabellen Abschreibungen 2016 und 2017	5 - 6
• Bericht RPK zu Voranschlag 2017	7
• Gemeinderatsprotokoll Neunkirch	
• Gemeinderatsprotokoll Gächlingen	

Konto	Laufende Rechnung Funkt. Gliederung LR ZV WV Neunkir	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>227'800</b>	<b>225'000</b>	<b>214'900</b>	<b>215'000</b>	<b>183'757.85</b>	<b>238'704.90</b>
	Netto Aufwand		2'800				
	Netto Ertrag			100		54'947.05	
<b>101</b>	<b>Zweckverband Wasserversorgung Neunkirch/Gächlingen</b>	<b>227'800</b>	<b>225'000</b>	<b>214'900</b>	<b>215'000</b>	<b>183'757.85</b>	<b>238'704.90</b>
	Netto Aufwand		2'800				
	Netto Ertrag			100		54'947.05	
101.300.05	Sitzungs- und Taggelder	3'000		2'800		3'090.00	
101.301.10	Besoldungen	9'000		9'000		7'889.00	
101.303.00	AHV/ALV/IV/EO/FAK	700		700		626.90	
101.305.00	Unfallversicherung	120		120		95.25	
101.310.00	Bürokosten, Planmaterial	300		300		300.00	
101.311.00	Möbiliar, Maschinen, Einrichtungen	1'000		1'000			
101.312.00	Energie, Wasser	22'000		22'000		21'171.70	
101.313.00	Verbrauchsmaterialien	500		500			
101.314.00	Reparaturen, Leitungsnetz	10'000		5'000			
101.314.01	Unterhalt Gebäude und Anlagen	10'000		5'000		1'104.50	
101.315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	1'000		2'000			
101.318.00	Arbeiten durch Dritte, Laboranalysen	1'500		1'500		1'572.00	
101.318.10	Telefon, Kommunikation	1'000		1'200		1'024.75	
101.318.20	Sachversicherungen	3'800		3'600		2'459.05	
101.318.50	Pläne, Projektierungen, GB-Gebühren	1'000		2'000		30'710.00	
101.319.00	Verschiedene Ausgaben	1'500		1'500		306.10	
101.323.00	Zinsen	36'000		20'000		2'255.05	
101.331.40	Abschreibungen	66'180		71'180		39'900.00	
101.332.40	Verwaltungsvermögen Zusätzliche Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	22'700		29'000		35'535.60	
101.352.01	Verw'kostenentschädigung Finanzverw. Nk, 1.020.436.01	4'500		4'500		4'500.00	
101.361.00	Kantonsgebühr für Grundwassernutzung	2'000		2'000		1'913.95	
101.361.01	Beitrag für Nitratprojekt	30'000		30'000		29'304.00	
101.421.00	Zinseinnahmen						3.15
101.434.00	Wasserzinseinnahmen		225'000		215'000		238'701.75

## Bemerkung: Extern

- 1 101.314.00 Erhöhte Gefahr von Leitungsbrüchen infolge Druckerhöhung
- 2 101.314.01 Fassadenreparaturen Pumpwerk Chrumme Lande und Reservoir Berg
- 3 101.323.00 Verzinsung von durchschnittlich 1.8 Mio zu 2 % p.a.

Konto	Investitionsrechnung Funkt. Gliederung IR ZV WV Neunkir	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Total</b>	<b>280'000</b>	<b>115'000</b>	<b>1'360'000</b>	<b>360'000</b>	<b>300'492.05</b>	<b>18'364.40</b>
	Netto Ausgaben		165'000		1'000'000		282'127.65
<b>101</b>	<b>Zweckverband Wasserversorgung Neunkirch/Gächlingen</b>	<b>280'000</b>	<b>115'000</b>	<b>1'360'000</b>	<b>360'000</b>	<b>300'492.05</b>	<b>18'364.40</b>
	Netto Ausgaben		165'000		1'000'000		282'127.65
101.501.00	Leitungsnetze, Reservoir usw.						
101.501.01	Verbindung Reservoir Berg - WV Schleiheim						
101.501.02	Sanierung Reservoir Berg						
101.501.03	Brunnensanierung Chrumme Lande						
101.501.04	Dorfstr. Gächlingen, Sanierung Transportleitung						
101.501.05	Transportleitung Migros Nk - Chrumme Lande, Los 1, 2 + 3	150'000		160'000		8'309.00	
101.501.06	Trsp.Leitung Oberwiesstrasse (Gässli - Wilchingerstr) Sanierung	130'000					
101.501.10	Neubau Pumpwerk Erlen						
101.501.11	Planung Reservoir Winterihaalde						
101.501.12	Reservoir Winterihaalde NB, Bauwerk roh			1'200'000		292'183.05	
101.501.13	Reservoir Winterihaalde NB, Install./Innenbaubau/Schächte						
101.501.14	Reservoir Winterihaalde NB, Geräte						
101.501.15	Reservoir Winterihaalde NB, Elektroinstallation/Verkabelung						
101.501.16	Reservoir Winterihaalde NB, Steuerung						
101.501.17	Reservoir Winterihaalde NB, Leitungsbau						
101.506.00	Mobilien, Maschinen						
101.506.01	Neue Steuerung						
101.509.00	Uebrige Investitionskosten						
101.660.10	MWST Einlageentsteuerung IR						
101.661.01	Beiträge der Feuerpolizei		62'500		360'000		18'364.40
101.662.00	Gemeindebeiträge (Kostenanteile)		52'500				

## Bemerkung: Extern

- 1 101.501.06 Gemäss Sanierungsplanung mit Subvention
- 2 101.661.01 Subvention für Los 3 Leitung Chrumme Lande = Fr. 37'500 und Subvention für Sanierung Leitung Oberwiesstrasse = Fr. 25'000
- 3 101.662.00 Beitrag (nach Abzug Subvention) der Gemeinde Neunkirch an Leitung Oberwiesstrasse

**Zweckverband Wasser Neunkirch - Gächlingen**

**Abschreibungstabellen 2016 und 2017**

Verwaltungsvermögen	Buchwert Ende Vorjahr	Nettoinvestitionen im laufenden Rechnungsjahr	Einnahmen Subventionen	Buchwert vor Abschreibung	Abschreibungen laufendes Rechnungsjahr			Buchwert Ende Rechnungsjahr
					%	ordentliche	zusätzliche	

**ZV Wasser, Abschreibung 2016**

**ZV Wasser, Wasserwerkbauten**

Dorfstr.Gächlingen, San. Trsp-L.	28'000.00			28'000.00	10	2'800.00	0.00	25'200.00
Neue Steuerung	0.00			0.00	10	0.00	0.00	0.00
Sanierung Reservoir Berg	28'800.00			28'800.00	10	2'900.00	25'900.00	0.00
Neubau Pumpwerk Erlen	216'000.00			216'000.00	10	21'600.00	0.00	194'400.00
Planung Reservoir Winterihaalde	50'400.00	0.00		50'400.00	10	5'000.00	0.00	45'400.00
Neubau Reservoir Winterihaalde	292'183.05	1'207'816.95		1'500'000.00	BW	31'880.00	0.00	1'468'120.00
Transportleitung Migros-Chrumme Lande	8'309.00	150'000.00		158'309.00	BW	2'600.00	0.00	155'709.00
<b>Total</b>	<b>623'692.05</b>	<b>1'357'816.95</b>	<b>0.00</b>	<b>1'981'509.00</b>		<b>66'780.00</b>	<b>25'900.00</b>	<b>1'888'829.00</b>

**ZV Wasser, Abschreibung 2017**

**ZV Wasser, Wasserwerkbauten**

Dorfstr.Gächlingen, San. Trsp-L.	25'200.00			25'200.00	10	2'500.00	22'700.00	0.00
Neue Steuerung	0.00			0.00	10	0.00	0.00	0.00
Sanierung Reservoir Berg	0.00			0.00	10	0.00	0.00	0.00
Neubau Pumpwerk Erlen	194'400.00			194'400.00	10	19'400.00	0.00	175'000.00
Sanierung Trsp-Leitung Oberwiesstr.	0.00	130'000.00	-77'500.00	52'500.00	10	5'300.00	0.00	47'200.00
Planung Reservoir Winterihaalde	45'400.00			45'400.00	10	4'500.00	0.00	40'900.00
Neubau Reservoir Winterihaalde	1'468'120.00			1'468'120.00	BW	31'880.00	0.00	1'436'240.00
Transportleitung Migros-Chrumme Lande, Los 1,2 + 3	155'709.00	150'000.00	-37'500.00	268'209.00	BW	2'600.00	0.00	265'609.00
<b>Total</b>	<b>1'888'829.00</b>	<b>280'000.00</b>	<b>-115'000.00</b>	<b>2'053'829.00</b>		<b>66'180.00</b>	<b>22'700.00</b>	<b>1'964'949.00</b>

BW = betriebswirtschaftlich, Details siehe sep. Tabelle Anlagebuch

Anlagebuch - Abschreibungstabelle

Budget 2017

Nutzung Jahre	Investitionen			Einnahmen, Subventionen			Totalkosten	./ Abschr.	Restwert nach Abschr.	Abschreibung pro Jahr		
	2015	2016	2017	2015	2016	2017				in %	in CHF	2015

ZV Wasser, Anlagebuch ab 2015

ZV Wasser, Neubau Reservoir Winterihaalde

Reservoir Bauwerk roh	66	232'811.60	433'438.40												
Installation, Innenausbau, Schächte	20	0.00	220'000.00												
Geräte	15	0.00	25'000.00												
Elektroinstallation, Verkabelung	25	0.00	92'125.00												
Steuerung	10	0.00	54'125.00												
Leitungsbau	50	59'371.45	383'128.55												
									0.00						
<b>Total</b>		<b>292'183.05</b>	<b>1'207'816.95</b>						<b>63'760.00</b>	<b>1'106'240.00</b>	<b>31'880.00</b>	<b>0.00</b>	<b>31'880.00</b>	<b>31'880.00</b>	<b>31'880.00</b>

Transportleitung Migros Neunkirch - Chrumme Lande

Leitungsbau, Los 1 + 2	50	0.00	160'000.00												
Leitungsbau, Los 3	50	0.00		150'000.00											
<b>Total</b>		<b>0.00</b>	<b>160'000.00</b>						<b>5'200.00</b>	<b>237'300.00</b>	<b>4'850.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'600.00</b>	<b>2'600.00</b>	<b>2'600.00</b>

<b>Gesamttotal</b>		<b>292'183.05</b>	<b>1'367'816.95</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-360'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'412'500.00</b>	<b>68'960.00</b>	<b>1'343'540.00</b>	<b>36'730.00</b>	<b>0.00</b>	<b>34'480.00</b>	<b>34'480.00</b>	<b>34'480.00</b>
--------------------	--	-------------------	---------------------	-------------	-------------	--------------------	-------------	---------------------	------------------	---------------------	------------------	-------------	------------------	------------------	------------------

Simon Brogli, Präsident  
Ueli Senn  
Heinz Rähmi

## **Bericht und Antrag zum Voranschlag 2017 des Zweckverbandes Wasserversorgung Neunkirch / Gächlingen**

Der Voranschlag 2017 zeigt folgendes Ergebnis:

<b>Laufende Rechnung</b>	Franken	Franken
Aufwand	227'800	
Ertrag		225'000
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>2'800</b>
<b>Investitionsrechnung</b>		
Ausgaben	280'000	
Einnahmen		115'000
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>165'000</b>
<b>Finanzierungsbedarf</b>		<b>167'800</b>
Abschreibungen		88'880
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>78'920</b>

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission haben den Voranschlag für das Jahr 2017 (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) des Zweckverbandes Wasserversorgung Neunkirch / Gächlingen geprüft.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag.  
Gemäss unserer Prüfung entspricht der Voranschlag den gesetzlichen Vorschriften

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag, d.h. die Laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2'800.00 und die Investitionsrechnung mit Netto-Investitionen von CHF 165'000.00 zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission Zweckverband  
Wasserversorgung  
Neunkirch / Gächlingen

  
S. Brogli

  
U. Senn

  
H. Rähmi

# Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates

Neunkirch  
Städtchen im Klettgau



36. Sitzung vom 25. Oktober 2016, Geschäft Nr. 291

291 39 Wasserversorgung  
39.03.2 Voranschlag, Finanzpläne, Haushaltpläne (Voranschlag im Archiv in  
Abteilung III.A. + III.B.)

## Zweckverband Wasserversorgung Neunkirch-Gächlingen - Voranschlag 2017

### *Ausgangslage:*

Die Betriebskommission hat das Budget 2017, Laufende Rechnung und Investitionsrechnung, behandelt und genehmigt. Die beiden Dokumente liegen den Gemeinderäten von Gächlingen und Neunkirch zur Genehmigung vor.

Die Laufende Rechnung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 227'800.00 und einem Ertrag von Fr. 225'000.00 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2'800.00 ab. In der Investitionsrechnung sind Ausgaben von Fr. 280'000.00 und Einnahmen von Fr. 115'000.00 vorgesehen.

### *Erwägungen:*

In der laufenden Rechnung sind die Abweichungen auf Seite 2 kommentiert. Alle anderen Positionen bewegen sich im Rahmen der letzten Rechnung 2015.

Bei den Investitionen setzen sich die Einnahmen zusammen aus Fr. 62'500.00 Beiträge der Feuerpolizei und Fr. 52'500.00 Beiträge der Gemeinde Neunkirch für Direktanschlüsse an die Hauptleitung Oberwiesstrasse.

### Der Rat **beschliesst:**

1. Das vorliegende Budget 2017 inklusive Investitionsrechnung des Zweckverbandes Wasserversorgung Neunkirch-Gächlingen wird genehmigt.
2. Das Budget wird dem Kanton Schaffhausen, Amt für Justiz und Gemeinden, zur Genehmigung weitergeleitet.
3. Mitteilung an:
  - 3.1. Präsident Zweckverband Wasserversorgung Neunkirch-Gächlingen, Kurt Salvisberg, Gemeindehausplatz 3, 8214 Gächlingen
  - 3.2. Gemeinderat Gächlingen, Gemeindehausplatz 3, 8214 Gächlingen
  - 3.3. Kanton Schaffhausen, Amt für Justiz und Gemeinden, Mühlentalstrasse 105, 8200 Schaffhausen
  - 3.4. Tiefbaureferat
  - 3.5. Finanzreferat
  - 3.6. Finanzverwaltung

Für die Richtigkeit:  
Die Gemeinderatsschreiberin

  
Uschi Kurz

**Gemeinderat Gächlingen**  
**Auszug aus dem**  
**Protokoll Nr. 17 der Gemeinderatssitzung vom 26. Oktober 2016**

Reg.-Nr. 27.010

**Zweckverband „Wasserversorgung Neunkirch - Gächlingen“**  
**Genehmigung Voranschlag 2017**

Ausgangslage:

Der Gemeinderat Gächlingen nimmt Kenntnis vom Voranschlag 2017 des Zweckverbandes „Wasserversorgung Neunkirch - Gächlingen“.

Die Laufende Rechnung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 227'800.00 und bei einem Ertrag von Fr. 225'000.00 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2'800.00.

In der Investitionsrechnung sind Ausgaben von Fr. 280'000.00 vorgesehen.

Die Investitionen betragen:

- Fr. 150'000.00 für die Transportleitung Migros Neunkirch - Chrumme Lande, (Los 3)
- Fr. 130'000.00 für die Transportleitung Oberwiesstrasse (Gässli - Wilchingerstrasse)

Einnahmen in der Höhe von Fr. 115'000.00 ergeben sich aus:

- Fr. 62'500.00            Beiträge Feuerpolizei
- Fr. 52'500.00            Gemeindebeitrag Neunkirch an Leitung Oberwiesstrasse

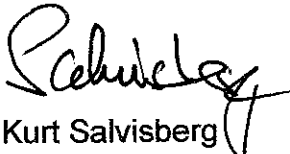
Der Rat **beschliesst:**

1. Der Gemeinderat genehmigt den Voranschlag 2017 des Zweckverbandes „Wasserversorgung Neunkirch - Gächlingen“.
2. Der Voranschlag wird dem Amt für Justiz und Gemeinden des Kantons Schaffhausen zur Genehmigung eingereicht.

Für richtigen Auszug:

Im Namen des Gemeinderates Gächlingen

Der Präsident:

  
Kurt Salvisberg

Die Schreiberin:

  
Käthi Pinto

